

Unidad 5
Bloque nominal

La palabra clave o núcleo del **bloque nominal** es un **sustantivo**, que puede aparecer solo o acompañado de otras palabras. Para poder identificarlo hay dos vías posibles: la vía morfológica (por la forma) y la vía sintáctica (por la posición).

SUSTANTIVO

ESTUDIO MORFOLÓGICO

Analizaremos los mecanismos de formación de sustantivos por medio de la derivación y la composición a través de la adición de **sufijos, prefijos y flexiones**.

Actividad 1 ¿Qué palabras en inglés se pueden derivar a partir de las siguientes raíces?

PROGRAM	Programmer – Programming – Reprogram- Programmable
APPLY	Application – Applicant – Applicable - Applied
TECHNIQUE	Technical – Technician – Technically – Technological - Technology
DESIGN	Designer – Designed – Redesign - Designing
INFORM	Information – Informative – Informed - Informer

Formación de Sustantivos con prefijo prefijo

+ sustantivo → sustantivo

Prefix	Meaning	Examples
<i>anti-</i>	against	anticlimax, antidote, antithesis
<i>auto-</i>	self	autobiography, automobile
<i>bi-</i>	two	bilingualism, biculturalism, bi-metalism
<i>co-</i>	joint	co-founder, co-owner, co-descendant
<i>counter-</i>	against	counter-argument, counter-example, counter-proposal
<i>dis-</i>	the converse of	discomfort, dislike
<i>ex-</i>	former	ex-chairman, ex-hunter
<i>hyper-</i>	extreme	hyperinflation, hypersurface
<i>in-</i>	the converse of	inattention, incoherence, incompatibility

<i>inter-</i>	between	interaction, inter-change, interference
<i>kilo-</i>	thousand	kilobyte
<i>mal-</i>	bad	malfunction, maltreatment, malnutrition
<i>mega-</i>	million	megabyte
<i>mis-</i>	wrong	misconduct, misdeed, mismanagement
<i>mini-</i>	small	mini-publication, mini-theory
<i>mono-</i>	one	monosyllable, monograph, monogamy
<i>neo-</i>	new	neo-colonialism, neo-impressionism
<i>out-</i>	separate	outbuilding,
<i>pseudo-</i>	false	pseudo-expert
<i>re-</i>	again	re-organisation, re-assessment, re-examination
<i>semi-</i>	half	semicircle, semi-darkness
<i>sub-</i>	below	subset, subdivision
<i>super-</i>	more than, above	superset, superimposition, superpowers
<i>tele-</i>	distant	telecommunications,
<i>tri-</i>	three	tripartism
<i>ultra-</i>	beyond	ultrasound
<i>under-</i>	below, too little	underpayment, under-development, undergraduate
<i>vice-</i>	deputy	vice-president

Formación de sustantivos con sufijo

Sufijo agregado a verbo (V), sustantivo (N) o adjetivo (A) → sustantivo

Suffix	Meaning	Examples
<i>-tion</i> <i>-sion</i>	action/instance of V-ing	alteration, demonstration, expansion, inclusion, admission
<i>-ment</i>	action/instance of V-ing	development, punishment, unemployment
<i>-ant</i> <i>-ent</i>	person who V-s	assistant, consultant student
<i>-age</i>	action/result of V	breakage, wastage, package
<i>-al</i>	action/result of V	denial, proposal, refusal, dismissal

-ence -ance	action/result of V	preference, dependence, interference, attendance, acceptance, endurance
-ery/-ry	action/instance of V-ing place of V-ing	bribery, robbery, misery refinery, bakery
-dom	action/result of V	boredom

Suffix	Meaning	Examples
-er	person concerned with N	astronomer, geographer
-ism	doctrine of N	Marxism, Maoism, Thatcherism
-ship	state of being N	friendship, citizenship, leadership
-age	collection of N	baggage, plumage

Suffix	Meaning	Examples
-ity	state or quality of being A	ability, similarity, responsibility, curiosity
-ness	state or quality of being A	darkness, preparedness, consciousness
-cy	state or quality of being A	urgency, efficiency, frequency

Puede haber palabras que contengan tanto prefijo como sufijo. Por ejemplo:

Sustantivos: *disappointment, misinformation, reformulation*

Según su morfología, los sustantivos pueden ser **simples**, **derivados** o **compuestos**.

- **Sustantivos simples.** No poseen terminaciones que permitan su identificación en un texto en inglés. Por lo general son monosilábicos y de origen netamente sajón. Por ejemplo:

○ *boy – thing – law*

Estos sustantivos sólo se pueden identificar por su posición: como núcleo del Bloque nominal, precedido de artículo y/o adjetivo, o como sustantivo modificador que precede a otro sustantivo.

- **Sustantivos derivados.** Además de identificarse por su posición, se pueden reconocer a través de sufijos. Por ejemplo:

- *-ness*: se usa para formar un sustantivo abstracto a partir de un adjetivo. ▪
dark – darkness

- **Sustantivos compuestos.** Están formados por dos o más palabras, cada una con significado propio, pero se consideran y tienen significado como un término único.

Pueden aparecer:

- escritos como una sola palabra
 - *football – stepfather* ○

unidos por un guión

- *mother-in-law – living-room* ○

como dos palabras separadas

- *post office – waiting list*

FLEXIONES EN LOS SUSTANTIVOS

Género

El género, en sentido gramatical, está restringido a los pronombres personales *he*, *she* que tienen formas separadas para masculino y femenino. En el caso de los pocos sustantivos que indican género se utilizan palabras diferentes:

- *father / mother – boy / girl – man / woman*

En algunos pocos casos, se utilizan terminaciones específicas:

- *actor / actress – lion / lioness – hero / heroine*

Número

Morfológicamente, el número de los sustantivos se identifica mediante la flexión, agregando **-s** al singular:

- *book / books – chemist / chemists*

Sin embargo, también ocurren otros cambios. Por ejemplo, los sustantivos terminados en *-ch*, *ss*, *-o*, *-sh* y *-x* agregan **-es**:

- *wish / wishes – tax / taxes – tomato / tomatoes*

Si el sustantivo termina en las letras *-is*, el plural se forma cambiando la terminación por **-es**:

- *analysis / analyses – hypothesis / hypotheses*

Si el sustantivo termina en las letras *-on* *-um*, el plural se forma cambiando la terminación por **-a**:

- *phenomenon / phenomena – criterion / criteria – datum / data*

Forma -ING

La terminación -ING en inglés tiene diversos usos, entre ellos podemos identificar la formación de sustantivos con esta flexión que da a entender proceso o actividad. Por ejemplo:

- *process / processing: The adequate **processing** of data is essential*

Caso posesivo

El caso posesivo, o también llamado caso genitivo, indica posesión y no existe en español. En inglés existen dos formas de indicar el caso posesivo:

- La preposición of: *The principle of relativity* ○ El caso posesivo: ('s + sustantivo)
 - *The technician's home studio*
 - *The technicians' home studio*
 - *John and Sam's theory*
 - *John's and Sam's theories*

Actividad 2. Identifique los **sustantivos en el siguiente párrafo. Indique si tienen algún tipo de **flexión**.**

Most dynamic **web content** is assembled on the **web server** with **server-side scripting languages**. Both **client-** and **server-side approaches** are used in multifaceted **websites** with constantly changing **content** and complex interactive **features**. Dynamic **web pages** offer enormous **flexibility**, but the **process** of delivering a uniquely assembled **mix** of **content** with every **page request** requires a rapid, high-end **web server**, and even the most capable **server** can bog down under many **requests** for dynamic **web pages** in a short **time**.

ADJETIVOS

Como mencionamos anteriormente, se reconoce el núcleo del bloque nominal por las palabras que lo acompañan.

Los adjetivos calificativos son palabras conceptuales debido a que transmiten una idea. Dentro de sus funciones, estos adjetivos pueden acompañar y modificar al sustantivo (o pronombre que lo sustituye): lo describen, identifican o cuantifican. En general, los adjetivos en inglés no tienen

ni género (femenino- masculino), ni número (singular-plural). Morfológicamente, los adjetivos tienen las siguientes características:

Formación de Adjetivos con sufijos

Sufijo agregado a verbo o sustantivo → adjetivo

Suffix	Example
-al	central, political, national, optional, professional
-ent	different, dependent, excellent
-ive	attractive, effective, imaginative, repetitive
-ous	continuous, dangerous, famous
-ful	beautiful, peaceful, careful
-less	endless, homeless, careless, thoughtless
-able	drinkable, countable, avoidable,
-ic	analytic, academic
-ish	reddish, childish

Prefijo negativo + adjetivo → adjetivo

Prefix	Examples
un-	unfortunate, uncomfortable, unjust
im-/in-/ir-/il-	immature, impatient, improbable, inconvenient, irreplaceable, illegal
non-	non-fiction, non-political, non-neutral
dis-	disloyal, dissimilar, dishonest

Cuadros adaptados para fines pedagógicos de: <http://www.uefap.com/vocab/build/>

Puede haber palabras que contengan tanto prefijo como sufijo. Por ejemplo:

Adjetivos: *uncomfortable, unavoidable, unimaginative, inactive, semi-circular*

Flexión en adjetivos

-ING

La terminación -ING también puede formar adjetivos como es el caso de los siguientes ejemplos:

remain / remaining

The remaining problem

live / living

A living organism

-ED

La terminación -ED puede formar adjetivo, llamados adjetivos participios (ver Vía sintáctica) *The film was entertaining. The spectators were entertained and amused.*

Grado comparativo y superlativo de adjetivos

Los adjetivos pueden modificar a un sustantivo en forma comparativa o superlativa. La forma comparativa se utiliza cuando se quiere comparar dos objetos, personas, animales, etc., mientras que la forma superlativa se utiliza cuando queremos resaltar alguna característica de un objeto, persona, animal, etc. que lo diferencia de su grupo o categoría.

Ejemplos:

*Google Chrome is faster / **better than** Microsoft Edge.*

*Google Chrome is **the best** browser.*

*This application is **more complete than** the previous one.*

Actividad 3. Lea el texto para realizar las actividades que se plantean a continuación:

Types of Websites and Documents

When you are trying to create a web page, there are some aspects that should be taken into account. First, you should decide what type of web page you prefer, so we will start by explaining the basic differences between two types of pages: static and dynamic.

Static web pages

Static web pages are the ones that don't change content or layout with every request to the web server. They change only when a web author manually updates them with a text editor or webediting tool. The vast majority of websites use static pages, and the technique is highly costeffective for publishing web information that doesn't change substantially over months or even years. Many web content management systems also use static publishing to deliver web content. In the CMS the pages are created and modified in a dynamic database-driven web-editing interface but are then written out to the web server ("published") as ordinary static pages. Static pages are simple, secure, less prone to technology errors and breakdown, and easily visible by search engines.

Dynamic web pages

Dynamic web pages are the ones that can adapt their content or appearance depending on the user's interactions, changes in data supplied by an application, or as an evolution over time, as on a news website. Using client-side scripting techniques (xml, Ajax techniques, Flash ActionScript), content can be changed quickly on the user's computer without new page requests to the web server. Most dynamic web content, however, is assembled on the web server using server-side scripting languages (asp, jsp, Perl, php, Python). Both client- and server-side approaches are used in multifaceted websites with constantly changing content and complex interactive features. Dynamic web pages offer enormous flexibility, but the process of delivering a uniquely assembled mix of content with every page request requires a rapid, high-end web server, and even the most capable server can bog down under many requests for dynamic web pages in a short time. Unless they are carefully optimized, dynamic web content delivery systems are often much less visible to search engines than static pages. Always ask about search visibility when considering the merits of a dynamic web content system.

Adapted from: <http://webstyleguide.com/wsg3/1-process/6-types-of-sites.html>

3.1. Explique brevemente las características de los tipos de páginas y cómo es su funcionamiento.

Las características de las páginas estáticas serían que no cambian automáticamente su contenido o diseño y se modifican solo cuando el autor las edita manualmente con un editor de texto o herramienta de edición web. Son simples, seguras, menos propensas a errores técnicos, muy visibles para motores de búsqueda, útiles para información que no cambia frecuentemente y su funcionamiento sería el contenido se guarda tal cual en el servidor y cada vez que el usuario accede, se envía la misma página sin modificaciones dinámicas.

Las características de las páginas dinámicas pueden cambiar contenido o apariencia según interacciones del usuario, datos de aplicaciones o con el paso del tiempo. Son más flexibles y personalizables y pueden ser menos visibles en motores de búsqueda si no están optimizadas y su funcionamiento sería se apoyan en scripting del lado del cliente o del lado del servidor. El servidor arma el contenido en el momento según la petición y permiten interacción compleja y contenido actualizado en tiempo real.

3. 2. Busque ejemplos de *derivación*:

Sufijo adjetivo: **Dynamic - cost-effective - technological**

Sufijo sustantivo: **interaction – publishing - authoring**

Sufijo adverbio: **substantially – constantly - rapidly**

3.3. Busque ejemplos de *flexión*:

Sustantivo plural: **web pages - websites - features - requests**

Verbal: **are created - are used - is assembled - requires**

Caso posesivo: **user's interactions**

-ing adjetivo: **changing content - publishing system - searching engines**

-ing verbo: **are changing - is working**

-ing sustantivo: **publishing – authoring - editing**

ESTUDIO SINTÁCTICO

La técnica estudia las palabras desde el punto de vista de su posición y articulación en la oración con el objetivo de establecer la función gramatical que cumplen en dicha oración. En inglés, el orden de las palabras en la oración es bastante fijo, lo que favorece la identificación de las funciones.

Los posibles acompañantes del sustantivo como núcleo del bloque nominal son: **palabras estructurales, adjetivos, sustantivos modificadores, adverbios.**

- **Palabras estructurales.** Las palabras estructurales que ayudan a identificar un bloque nominal son:

- las preposiciones ○
- los artículos ○ los
- adjetivos determinantes

Preposiciones

Las preposiciones señalan una relación de significado entre dos partes de una oración, en general muestran una relación de espacio o tiempo. Por ejemplo:

Preposiciones de lugar	Movement	About = por (alguna parte) Across = a través de, de un lado al otro Along = a lo largo de (a)round = alrededor de (away) from = lejos de, distante de back from = de regreso de Down = hacia abajo in(to) = en, dentro de On(to) = en, sobre, a out of = fuera de Over = por encima, a través de Through = a través de, por To = a, hacia Under = debajo de Up = Arriba
	Position	About = sobre, acerca de Above = por encima de, más arriba de Against = contra between = entre (2 cosas o personas) among= entre (+de 2 cosas o personas) In front of = delante de, ante inside = dentro de Near = cerca de next to = al lado de, junto a Off = separado de On = sobre Opposite = enfrente de Underneath = debajo de

Preposiciones de tiempo	At = a las (hora) After = después de Before = Antes de By = para (fecha) During = Durante On = el ... (día, fecha) Since = Desde To = Hasta until / till = Hasta
Otras preposiciones	according to = según ahead of = por delante de
	because of = a causa de but (= except) = excepto by = por due to = debido a for = para in favo(u)r of = a favor de in spite of = a pesar de instead of = en lugar de of = de on behalf of = en nombre de (alguien) with = con without = sin

Artículos

Palabra que se antepone al sustantivo o palabra equivalente. En inglés, los artículos no tienen ni género ni número.

Definido: *The* = el, la, los, las (y en algunos casos lo)

Se usa en singular o plural sin cambio de género ni número.

- *The coding mistake. The coding mistakes.*

Indefinido: *a / an* = un / una o unos / unas

Se usa en todos los géneros y en singular ○ *A*

coding mistake. Many coding mistakes.

“A” se utiliza con sustantivos que comienzan con consonante. “An” con sustantivos que comienzan en vocal.

- *An insignificant coding mistake can ruin your day.*

Artículo cero: Se omite el artículo cuando hablamos de instituciones humanas, rutinas, transportes, períodos de tiempo, comidas y enfermedades. ○ *Knowledge and experience are crucial to avoid programming errors.*

Actividad 4. Complete los espacios con las preposiciones que aparecen en el recuadro y los espacios _____ con un artículo.

over by between to

What is SSH?

SSH (Secure Socket Shell) is **a** cryptographic network protocol that gives users, particularly system administrators, **a** secure way to access a computer over **an** unsecured network. SSH provides strong authentication and encrypted data communications **between** two computers connecting **to** an open network such as **the** internet. It is a secure alternative to **the** non-protected login protocols (such as telnet, rlogin) and insecure file transfer methods (such as FTP). SSH refers to both **the** cryptographic network protocol and to **a** suite of utilities that implement that protocol. **An** SSH server, **by** default, listens on **the** standard Transmission Control Protocol (TCP) port 22.

Adjetivos determinantes

Los adjetivos determinantes son palabras estructurales. Pueden ser:

- Demostrativos (*this, that, these, those*) ○ Posesivos (*my, your, his, her, its, our, their*). ○ Distributivos (*each, every, either, neither*) ○ Cuantitativos (*some, any, no, little, etc.*) ○ Interrogativos / relativos (*which, whose*)

Adjetivos Demostrativos (*this, that, these, those*)

	Close / near here	Far from here/ over there
Singular	<i>This</i> (este, esto, esta).	<i>That</i> (ese, eso, esa, aquella, aquello, aquel).
Plural	<i>These</i> (estos, estas).	<i>Those</i> (esos, esas, aquellas, aquellos).

ATENCIÓN: Los demostrativos pueden funcionar tanto como adjetivos como pronombres. Si aparece antes de un sustantivo, es un adjetivo demostrativo, ya que, como todos los adjetivos, da más información sobre el sustantivo.

- *This terrific website is mine but those coding errors aren't.*

Si aparece antes del verbo, es un pronombre demostrativo, ya que sustituye al sustantivo como cualquier pronombre.

- *This is my worst nightmare: working for a picky customer.*

Adjetivos Posesivos (*my, your, his, her, its, our, their*).

Los adjetivos posesivos son palabras estructurales que indican a quién pertenece el sujeto u objeto de la oración. Van siempre seguidos de un sustantivo o frase nominal. Son muchos menos que en español, ya que no se diferencian en singular o plural. Por ejemplo:

- *my prototype / "mi" prototipo* ○ *my prototypes / "mis" prototipos*

Sin embargo, los adjetivos posesivos presentan diferencia de género en la 3ra persona singular.

- *Sam and Cinthia work for the same corporation. **Its** facilities are modern and luxurious. However, it is gender-biased: **her** salary is lower than **his** salary. Also, **his** perk programme is more interesting: it includes a company car and a palatial office.*

Actividad 5. Complete el siguiente texto con adjetivos demostrativos (.....) y adjetivos posesivos (_____).

Lokajit Tikayatray is a blogger and a programmer. He started **his** software career in 2005. He was fresh out of college and had zero knowledge about the professional work environment.

This is an anecdote about **his** first coding mistake:

*"As **my** first assignment, I was given a task that took me a day to finish. Unfortunately, while testing, I was stuck with an exception. I tried all possible tricks and tips I knew to resolve **the** issue, but nothing worked. Given that it was **my** first project, I was not sure what else I could do. The next day, when I was at **my** wit's end, I decided to approach my seniors for help. They didn't even leave **their** desks. They laughed at **my** silly error and **their** only advice for me was to try harder to find the solution on **my** own."*

Lokajit felt helpless, but he got back to **his** desk and started digging deeper. It took him a few more hours, but he was finally able to solve **the** problem. It was indeed a trivial error.

He learned many valuable lessons from **that** day's experience and **his** very first coding mistake.

Those lessons have helped him shape **his** career and also **his** professional behaviour.

Adaptado para fines pedagógicos de: <https://betterprogramming.pub/my-first-coding-mistake-taught-me-5precious-lessons-about-the-software-profession-5ebd3835c41b>

- **Adjetivos calificativos**

Sintácticamente, los adjetivos calificativos pueden aparecer antes o después de un sustantivo, como su modificador. Cuando el adjetivo acompaña a un sustantivo su uso se denomina **atributivo**.

- *This is incredible software.*

- **Adjetivos participios**

Los participios de los verbos pueden ser utilizados como adjetivos para describir un sustantivo.

- *The scholar was surprised, it was an amazing discovery.*

Cuando se utiliza el participio presente (forma *-ing*), el sustantivo describe al actor que produce la acción. El participio pasado (forma *-ed*), califica la reacción del sustantivo que recibe la acción. El participio presente o pasado no depende del tiempo verbal de la oración.

- *I watched a boring documentary. As a result, I was bored to death.*

Actividad 6. En el párrafo a continuación, elija los adjetivos participios correctos. Luego traduzca el texto al español.

Ubiquitous usage, combined with relative low-profile visibility and poor management controls, makes SSH an **enticing/enticed** target for exploitation. Once compromised, SSH keys can be used by cyber criminals to gain **priviliging / privileged** access to servers and perform **spying/spied** activities, while remaining **undetetecting/ undetected**.

Ubiquitous usage, combined with relative low-profile visibility and poor management controls, makes SSH an enticing target for exploitation. Once compromised, SSH keys can be used by cyber criminals to gain privileged access to servers and perform spying activities, while remaining undetected.

El uso ubicuo, combinado con una visibilidad relativamente discreta y un control de gestión deficiente, convierte a SSH en un objetivo atractivo para la explotación. Una vez comprometidas, las claves SSH pueden ser utilizadas por ciberdelincuentes para obtener acceso privilegiado a los servidores y llevar a cabo actividades de espionaje, mientras permanecen indetectados.

- **Sustantivos modificadores.** Aparecen antes del sustantivo núcleo, modificándolo.
 - *You should select which navigation design patterns to base your navigation on.*
 - *This is a high-level programming language.*
- **Adverbios.** En el bloque nominal, los adverbios aparecen modificando a un adjetivo.
 - *This is a completely amazing product.*

Actividad 7. Complete el texto a continuación con las palabras del cuadro. Indique si se trata de un sustantivo (S), adjetivo (A), o adverbio (AD).

site – effective – common – frequently – wide – directly (x2) – primary – drawbacks – web

Guide to Website Navigation Design Patterns

In **web** (A) design, there are certain **common** (A) design patterns that are used for interaction. Site navigation has a **wide** (A) variety of common and familiar design patterns that can be used as a foundation for building **effective** (A) information architecture for a website.

This guide covers popular **site** (S) navigation design patterns. For each site navigation design pattern, we will discuss its common characteristics, its **drawbacks** (S), and when best to use it.

Top horizontal bar navigation is one of the two most popular kinds of site navigation menu design patterns out there. It's used most **frequently** (AD) as the **primary** (A) site navigation menu, and is most commonly located either **directly** (AD) above or **directly** (AD) below the site header of all web pages in a site.

Actividad 8. Lea el siguiente fragmento y delimite los **bloques nominales** y los **bloques verbales** e identifique sus **núcleos**. En el caso de los bloques nominales, analice qué elementos acompañan a los núcleos (**adjetivos calificativos**, **participios**, **sustantivos modificadores**, **etc.**).

How to Implement Data-Driven Web Design

The idea of a data-driven approach might seem daunting, especially if you have little experience studying users and working with data. It will of course take some time and effort to learn and master data-driven design, but any web designer can experience its benefits with a bit of practice.

In this section, I'll introduce you to an accessible, step-by-step framework for a data-driven approach. This framework will guide you through the entire process, from finding a topic to forming conclusions.

Adaptado para propósitos pedagógicos de: <https://blog.hubspot.com/website/deliver-data-driven-webdesign>

Actividad 9. Lea las partes 1 y 2 del texto *Guide to website navigation design patterns* que se encuentra en el APÉNDICE 2. Luego busque ejemplos de:

1. Sustantivos simples y derivados.
2. Diferentes accidentes de número en los sustantivos.
3. Sustantivo en caso posesivo.
4. Adjetivos.
5. Adjetivos determinantes.
6. Sustantivos modificadores.
7. Adverbios modificando adjetivos.

- 1) **Simples:** site, bar, menu, link, page, tab, logo.
Derivados: navigation, usability, performance, complexity
- 2) **Singular:** website, header, layout, category, logo.
Plural: links, pages, sections, items, sub-navigation menus, characteristics.
- 3) **caso posesivo:** site's logo, site's primary navigation system
- 4) **Adjetivos:** common, familiar, popular, horizontal, vertical, versatile, overwhelming, intuitive, real-world, psychological, primary, secondary.
- 5) **Adjetivos determinantes:** this guide, that it limits, these patterns, those sites.
- 6) **Sustantivos modificadores:** navigation menú, design pattern, information architecture, content área, dropdown menus.
- 7) **Adverbios modificando adjetivos:** very common, most frequently, more work, easily used.

Actividad 10' Lea las partes 4 y 5 del texto *Guide to website navigation design patterns*

que se encuentra en el APÉNDICE 2. Luego busque ejemplos de:

Part 4: Sustantivos, determine su tipo e identifique si tienen algún tipo de flexión.

Part 5: *-ing* con distintas funciones (verbo, adjetivo, sustantivo). Traduzca los ejemplos.

Sustantivos: visitors, content, characteristics, header, footer, results, meta data, site's search feature, inventory, sections.

-ing:

a) depending – Traducción: Dependiendo de la solución que hayas elegido

b) hiding - Traducción: Ocultamiento y muestra de los menús


c) letting – Traducción: Dejando que el usuario decida

d) cluttering – Traducción: sin saturar la página web

e) browsing – Traducción: navegando/buscando un nuevo monitor LCD

Actividad 11. PRÁCTICA INTEGRADA

a. En el APÉNDICE 1 “APLICACIÓN DE TODOS LOS PASOS DE LA TÉCNICA SEMÁNTICA-MORFOLÓGICA- SINTÁCTICA A LA TRADUCCIÓN” encontrará ejemplos para practicar la división y análisis de elementos del bloque nominal y bloque verbal.

	<p style="text-align: center;">INSTRUMENTAL ENGLISH</p> <p style="text-align: center;">Expresar acuerdo y desacuerdo</p>
---	--

***Esta sección “Inglés Instrumental”, tiene como objetivo practicar cómo formar ideas o enunciados. En esta oportunidad vamos a aprender combinaciones lingüísticas utilizadas para expresar nuestro acuerdo o desacuerdo sobre algo.**

Existen muchas maneras de expresar nuestro acuerdo o desacuerdo con alguna idea, ya sea definición, descripción o proposición. Aquí abajo tenemos algunas.

<i>Spanish</i>	<i>English equivalent</i>
Estoy de acuerdo	<i>I agree</i>
Concuerdo absolutamente/completamente	<i>I completely/ absolutely agree</i>
En parte, en gran parte, estoy de acuerdo	<i>For the most part, I agree</i>
No concuerdo, estoy en desacuerdo	<i>I disagree</i> <i>I do not/don't agree</i>
Estoy en completo/absoluto desacuerdo	<i>I absolutely/ completely disagree</i>

Mire el video “Everything about Web Design in 3 minutes” <https://youtu.be/F4fbwKV9dBU> y realice las siguientes actividades.

The author says that/ el autor dice “A website is the core of your online marketing activities.”

Do you agree or disagree with the definition proposed by the author? ¿Están de acuerdo o en desacuerdo con la definición que propone el autor?

Actividad 1. Elija una de las expresiones de cada columna a continuación y un enunciado que exprese su acuerdo o desacuerdo con el autor.

Luego de las expresiones pueden ver las palabras “BECAUSE” y “AS” que son conectores lógicos que expresan razón, en castellano “porque o ya que”

I agree	because as (conectores que expresan razón)	all marketing channels and techniques bring visitors to your website.
I completely agree		the main purpose of a website is turning the visitors into customers.
For the most part, I agree		you waste money on other marketing methods
I disagree		the better your website is, the more visitors are converted into customers
I do not/don't agree		visitors look for someone serious about web design
I absolutely disagree		you need analysis, planning, design, content, development, testing and deployment.

Actividad 2. Copie la frase que ha resultado de esta elección.

Ej: For the most part, I agree because the better your website is, the more visitors are converted into customers

Now your version/ Ahora su versión.....

Actividad 3. Ahora lea su versión en voz alta y compártala con sus compañeros ¿Qué opinan ellos?